

**BaByliss**<sup>for MEN</sup>

BARBE - BEARD



E856E

## FRANÇAIS

**E856E**

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Lames:
  - Couteau mobile - W-Tech : CMS (alliage acier inoxydable chrome-molybdène)
  - Couteau fixe : acier inoxydable
2. 1 guide de coupe unique pour 18 longueurs (de 1 à 18 mm, avec un pas de 1 mm)
3. Bouton ON/OFF
4. Molette de réglage de la hauteur de coupe
5. Affichage de la hauteur de coupe par écran LED
6. Voyant lumineux de charge
7. Accessoires : adaptateur, huile, brosse de nettoyage

### CHARGER LA TONDEUSE

1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur à la prise secteur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, le charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
2. Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant un minimum de 60 minutes.
4. La durée des charges suivantes est également de 8 heures.

**IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT**  
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every three months. Moreover, full battery life of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles (one cycle of 16 hours followed by two cycles of 8 hours).

### UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser l'appareil sur secteur, introduire la fiche directement dans l'appareil. Brancher l'appareil éteint sur le secteur et mettre en position ON (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).  
**IMPORTANT!** Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil

### UTILISATION DU GUIDE DE COUPE

**IMPORTANT:** Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer l'appareil, et toujours éteindre l'appareil pour mettre en place le guide de coupe.  
- Pour retirer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe au-delà de la position 18 et, moteur éteint, tirer le guide vers le haut pour le retirer (Fig. 1).  
- Pour mettre en place le guide de coupe, enfoncez le guide de coupe sur la tête de l'appareil puis actionnez la molette de réglage pour positionner correctement le guide de coupe et pour sélectionner la hauteur de coupe souhaitée (Fig. 2).

### MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Pour sélectionner la hauteur de coupe de l'appareil, tourner la molette de réglage. Actionner le bouton ON/OFF. La hauteur de coupe sélectionnée est affichée sur l'écran LED. Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment.  
**IMPORTANT!** Veillez à maintenir la tête du guide de coupe bien à plat sur la peau. Autrement dit, le sommet des dents et les petits angles sortants du peigne doivent toujours être en contact avec la peau. Dans le cas contraire, la précision de la coupe peut en être altérée (Fig. 3-4).

### ENTRETIEN

Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.  
**Lames démontables**  
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. S'assurer que la tondeuse est éteinte et enlever le guide de coupe. Tenir la tondeuse, les lames vers le haut, et les détacher en appuyant sur la pointe des lames (Fig. 5).  
Brosser soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.  
Rincer les lames. L'appareil ne doit jamais entrer en contact avec l'eau. Laisser sécher les lames à l'air libre avant de les replacer sur l'appareil.  
**Lames auto-lubrifiantes**  
Les lames de l'appareil sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de recharger périodiquement le tampon réservoir, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil.  
Démontez les lames comme indiqué ci-dessus.  
Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur le tampon (Fig. 6). Remplacez ensuite les lames sur l'appareil. Formulez spécialement pour l'appareil, l'huile BaByliss ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames.  
Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

BABYLIS  
99 avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
France

www.babyliss.com

## ENGLISH

**E856E**

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

### PRODUCT FEATURES

- Blades:
  - Moveable blade: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel)
  - Fixed Blade: stainless steel
2. 1 comb guide for 18 lengths (from 1 mm to 18 mm, in 1 mm increments)
3. ON-OFF button
4. Wheel to adjust the cutting length
5. LED display window of the cutting length
6. Charging indicator light
7. Accessories : adaptor, oil, cleaning brush

### CHARGING THE TRIMMER

1. Plug the cord into the unit and connect the adaptor. Before using the unit for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the unit's switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is lit.
3. A full charge provides a minimum of 60 minutes' use of the unit.
4. Subsequent charges should also be 8 hours.

**IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT**  
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every three months. Moreover, full battery life of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles (one cycle of 16 hours followed by two cycles of 8 hours).

### USE ON THE MAINS

To use the unit on the mains, plug the cord directly into the unit. Plug the unit, in the OFF position, into the mains and switch ON (if the battery is very weak, wait about 1 minute).  
**IMPORTANT!** Use only the adaptor that is supplied with the trimmer.

### HANDLING THE COMB GUIDE

**NOTE:** Always put the comb guide on BEFORE turning the unit on, and turn the unit off before removing the comb guide.  
- To remove the comb guide, first set the comb guide beyond position 18 and, with the motor off, pull the comb guide up to remove it (Fig. 1).  
- To replace the comb guide, press the comb guide down then turn the wheel to put it on and to select the desired cutting length (Fig. 2).

### TURNING IT ON AND USING IT

To adjust the cutting length of the trimmer, turn the wheel. Switch the ON/OFF button. The selected cutting length is displayed on the LED display window. You can change the cutting length at any time.  
**NOTE!** Make sure you hold the comb guide head flat against the skin. That is, the tips of the teeth and the little corners protruding from the comb should always be in contact with the skin. If not, the precision of the cut may change (Fig. 3-4).

### MAINTENANCE

Cleaning the trimmer blades regularly will maintain their optimal performance.  
**Removable blades**  
To make cleaning easier, the BaByliss trimmer blades can be removed. Make sure that the trimmer is off and remove the cutting guide. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing their points.(Fig. 5).  
Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.  
Rinse the blades. The device must never come into contact with water. Let the blades dry in the open air before putting them back onto the device.  
**Self-lubricating blades**  
The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmer, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high.  
Remove the blades as described above.  
Squeeze a few drops of BaByliss oil onto the pad (Fig. 6). Then replace the blades on the trimmer.  
The BaByliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades.  
It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

## DEUTSCH

**E856E**

Lesen Sie vor jeglichem Gebrauch des Geräts sorgfältig die Sicherheitshinweise.

### PRODUKTMERKMALE

- Klingen:
  - Mobile W-Tech-Klingen: CMS (Edelstahl-Chrom-Molybdän-Legierung)
  - Feste Klinge: Edelstahl
2. 1 einziege Scherführung für 18 Längen (1 bis 18 mm, mit einer Teilung von 1 mm)
3. EIN/AUS-Taste
4. Schnitthöhen-Einstellrad
5. Schnitthöhen-Anzeige über ein LED-Display
6. Leuchtanzeige für den Ladestand
7. Zubehör: Adapter, Öl, Reinigungsbürste

### AUFLADEN DES BARTSCHNEIDERS

1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen ebenfalls 8 Stunden.

**WICHTIGER HINWEIS ZU DEN NI-MH-AKKUS DES GERÄTS**  
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 16 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Produkts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zuerst ein Ladezyklus von 16 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

### NETZBETRIEB

Für den Gebrauch des Geräts im Netzbetrieb schließen Sie den Stecker direkt an das Gerät an. Schließen Sie das ausgeschaltete Gerät an das Stromnetz an und schalten Sie es EIN (bei sehr schwacher Batterie ca. 1 Minute warten).  
**WICHTIG!** Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter

### GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNG

**WICHTIG:** Setzen Sie die Scherführung grundsätzlich VOR dem Einschalten des Geräts auf und schalten Sie das Gerät grundsätzlich aus, bevor Sie die Scherführung aufsetzen.  
- Um die Scherführung zu entfernen, stellen Sie zunächst die Schnitthöhe über die Position 18 hinaus und ziehen die Führung bei abgeschaltetem Motor nach oben, um sie abzunehmen (Abb. 1).  
- Um die Scherführung aufzusetzen, drücken Sie die Scherführung auf den Geräterkopf und betätigen das Einstellrad, um die Scherführung richtig zu positionieren und die gewünschte Schnitthöhe auszuwählen (Abb. 2).

### INBETRIEBNAHME UND GEBRAUCH

Drehen Sie am Einstellrad, um die Schnitthöhe des Geräts auszuwählen. Betätigen Sie die EIN/AUS-Taste. Die ausgewählte Schnitthöhe wird auf dem LED-Display angezeigt. Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern.  
**WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass der Kopf der Scherführung vollständig auf der Haut aufliegt. Das heißt, die Zahnspitzen und die aus dem Kamm hervorstehenden kleinen Winkel müssen sich grundsätzlich in Kontakt mit der Haut befinden. Andernfalls kann die Schnittgenauigkeit beeinträchtigt werden (Abb. 3-4).

### PFLEGE

Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.  
**Herausnehmbare Klingen**  
Zur Vereinfachung des Reinigungsvorgangs sind die Klingen des BaByliss Haarschneiders herausnehmbar. Sicherstellen, dass der Haarschneider ausgestellt ist und die Scherführung entfernen. Halten Sie den Haarschneider mit den Klingen nach oben und lösen Sie sie durch Drücken auf die Klingenspitzen (Abb. 5).  
Die Haare mit Hilfe der Reinigungsbürste sorgfältig aus den Klingen entfernen.  
Klingen abspülen. Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen. Die Klingen vor dem Wiedereinsetzen an der Luft trocknen lassen.  
**Selbstschmierende Klingen**  
Die Klingen des Geräts verfügen über einen Pufferbehälter, von dem bei jedem Gebrauch die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderliche Ölmenge freigegeben wird. Es empfiehlt sich jedoch, den Pufferbehälter regelmäßig aufzufüllen, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt.  
Nehmen Sie die Klingen heraus, wie obenstehend beschrieben. Geben Sie vorsichtig einige Tropfen BaByliss-Öl in den Behälter (Abb. 6). Setzen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf.  
Das BaByliss-Öl wurde speziell für das Gerät entwickelt, verdunstet nicht und beeinträchtigt keineswegs die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen.  
Es besteht die Möglichkeit, abgenutzte oder beschädigte Klingen durch neue Klingen zu ersetzen.

## NEDERLANDS

**E856E**

Lees nauwkeurig de veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat gaat gebruiken.

### KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Mesjes:
  - Afneembaar mes - W-Tech: CMS (legering van roestvrij staal en chroom-molybdeen)
  - Vast mesje: roestvrij staal
2. 1 unieke trimmeleider voor 18 lengtes (van 1 tot 18 mm, in stappen van 1 mm)
3. ON/OFF-knop
4. Afstelwielje voor de snijhoogte
5. Weergave snijhoogte op een ledscherm
6. Verkliekerlampje voor opladen
7. Accessoires: adapter, olie, reinigingsborstel

### DE TONDEUSE OPLADEN

1. De stekker in het apparaat steken en de adapter aansluiten. Voordat u de tondeuse voor het eerst gebruikt, dient u deze gedurende 16 uur op te laden. Zorg dat de schakelaar van de tondeuse in de OFF-stand staat.
2. Controleer of het ladingsverkliekerlampje aan is.
3. Volledig opgeladen kan de tondeuse minimaal 60 minuten worden gebruikt.
4. De duur van de volgende opladingen is ook 8 uur.

**BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT**  
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, moet u deze gedurende 16 uur voor het eerste gebruik en ongeveer om de drie maanden opladen. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na drie volledige laacycli (een cyclus van 16 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

### GEbruik op NETVOEDING

Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken en de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in de ON-stand zetten (als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten).  
**WICHTIG!** Gebruik uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

### GEbruik VAN DE TRIMMELEIDER

**BELANGRIJK!** De trimmeleider altijd aanbrengen VOORDAT u de tondeuse aanzet en de tondeuse uitzetten om de trimmeleider te plaatsen.  
- Om de trimmeleider te verwijderen vooraf de trimhoogte instellen boven stand 18 en in de motor uitgeschakeld de geleider naar boven trekken om deze te verwijderen (afb. 1).  
- Om de trimmeleider te plaatsen, duwt u hem op de kop van het apparaat en bedient u het afstelwielje om de trimmeleider correct te plaatsen en de gewenste trimhoogte te kiezen (afb. 2).

### INSHAKELING EN GEbruIK

Om de trimhoogte van de tondeuse aan te passen het wielje verdraaien. Druk op de ON/OFF-knop. De geselecteerde snijhoogte verschijnt op het ledscherm.  
U kunt de trimhoogte op elk moment aanpassen.  
**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat u de kop van de kam goed vlak houdt op de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitspringende hoeken van de kam moeten steeds in contact met de huid zijn. Doet u dit niet, dan kan de trimprecisie worden aangetast (afb. 3-4).

### ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud van de mesjes zorgt ervoor dat de tondeuse optimaal blijft functioneren.  
**Afneembaar mesjes**  
Om de reiniging te vergemakkelijken, zijn de mesjes van de BaByliss tondeuse afneembaar. Zorg dat de tondeuse is uitgeschakeld en verwijder de trimmeleider. Neem de tondeuse met de mesjes naar boven vast en maak deze los door op de punt van de mesjes te drukken (Fig. 5). Borstel de mesjes zorgvuldig af met behulp van de reinigingsborstel om de haarjes te verwijderen.  
Spoel de mesjes af. Het apparaat mag niet in contact komen met water. Laat de mesjes drogen aan de lucht voordat u deze weer terugplaatst in het apparaat.  
**Zelfsmeerende mesjes**  
De mesjes van het apparaat zijn uitgerust met een kussenreservoir dat bij elk gebruik de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodat u merkt dat het apparaat minder goed gaat werken.  
Demonteer de mesjes zoals hierboven aangegeven.  
Breng voorzichtig enkele druppels van de BaByliss-olie op het kussen aan (Fig. 6). De mesjes vervolgen opnieuw aanbrengen op de tondeuse.  
De BaByliss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampst niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk nieuwe mesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

## ITALIANO

**E856E**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Lame:
  - Couteau mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile)
  - Couteau fisso: acciaio inossidabile
2. 1 guida di taglio unica per 18 lunghezze (da 1 a 18 mm, con passo di 1 mm)
3. Pulsante ON/OFF
4. Rotella di regolazione dell'altezza di taglio
5. Visualizzazione dell'altezza di taglio su schermo a LED
6. Spia luminosa di carica
7. Accessori: adattatore, olio, spazzolina di pulizia

### CARICARE IL RASORIO

1. Inserire la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore alla presa di rete. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Accertare che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una ricarica completa consente di utilizzare l'apparecchio per almeno 60 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 8 ore.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALLE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO**  
Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, si raggiungerà la massima autonomia solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

### UTILIZIO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare l'apparecchio con attacco alla corrente elettrica, inserire la spina direttamente nell'apparecchio. Attaccare alla corrente elettrica l'apparecchio spento e mettere in posizione ON (se la batteria è debole, aspettare circa 1 minuto).  
**IMPORTANTE!** Utilizzare esclusivamente l'adattatore con l'apparecchio

### UTILIZIO DELLA GUIDA DI TAGLIO

**IMPORTANTE:** posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere l'apparecchio e spegnere sempre l'apparecchio per posizionare la guida di taglio.  
- Per estrarre la guida di taglio, regolare preliminarmente l'altezza di taglio oltre la posizione 18 e, a motore spento, tirare la guida verso l'alto ed estrarla (Fig. 1).  
- Per posizionare la guida di taglio, premere sulla testina dell'apparecchio, quindi azionare la rotella di regolazione per posizionare correttamente la guida di taglio e selezionare l'altezza di taglio prevista (Fig. 2).

### ACCENSIONE E UTILIZZO

Per selezionare l'altezza di taglio dell'apparecchio, girare la rotella di regolazione. Azionare il pulsante ON/OFF. L'altezza di taglio selezionata viene visualizzata sullo schermo a LED. È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento.  
**IMPORTANTE!** Attenzione a mantenere piatte la testina della guida di taglio sulla pelle. In altre parole, la parte alta dei denti e i piccoli angoli che escono dal pettine devono sempre essere a contatto con la pelle. In caso contrario, il taglio rischia di essere meno preciso (Fig. 3-4).

### MANUTENZIONE

Una pulizia regolare delle lame del rasoio è garanzia di funzionamento ottimale.  
**Lame smontabili**  
Le lame del rasoio BaByliss sono smontabili per facilitarne la pulizia. Accertare che il rasoio sia spento e rimuovete la guida di taglio. Tenere il rasoio con la lame rivolta verso l'alto e staccarle premendo sulla punta delle lame (Fig. 5).  
Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.  
Risciacquare le lame. L'apparecchio non deve mai entrare a contatto con l'acqua. Lasciare asciugare le lame all'aria aperta prima di riposizionare sull'apparecchio.  
**Lame auto-lubrificanti**  
Le lame dell'apparecchio sono dotate di serbatoio-tampone che fornisce la quantità di olio necessaria al corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si raccomanda tuttavia di ricaricare periodicamente il serbatoio-tampone, appena si riscontra un minore rendimento dell'apparecchio.  
Smontare le lame come indicato sopra.  
Versare accuratamente qualche goccia di olio BaByliss sul tampone (Fig. 6). Riposizionare quindi le lame sull'apparecchio.  
Formulato appositamente per l'apparecchio, l'olio BaByliss non evapora e non rallenta le lame.  
In caso di danni o usura, sono disponibili lame di ricambio.

## ESPAÑOL

**E856E**

¡Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato!

### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cuchillas:
  - Cuchilla móvil - W-Tech: CMS (aleación de acero inoxidable cromo-molibdeno)
  - Cuchilla fija: acero inoxidable
2. 1 guía de corte única para 18 longitudes de corte (de 1 a 18 mm, en incrementos de 1 mm)
3. Botón ON/OFF (encendido/apagado)
4. Rueda de ajuste de la altura de corte
5. Indicación de la altura de corte en pantalla LED
6. Indicador luminoso de carga
7. Accesorios: adaptador, aceite, cepillo de limpieza

### CARGA DEL CORTAPELO

1. Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador a la red eléctrica. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargúelo durante 16 horas. Compruebe que el interruptor del aparato está en posición OFF (apagado).
2. Compruebe que el indicador luminoso de carga está encendido.
3. Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.
4. La duración de las cargas sucesivas es también de 8 horas.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO**  
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, realice una carga de dieciséis horas aproximadamente cada tres meses. Debe tener en cuenta que no se alcanzará la plena autonomía del producto hasta después de tres ciclos de carga completos (un ciclo de dieciséis horas seguido de dos ciclos de ocho horas).

### UTILIZACIÓN CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA

Para utilizar el aparato conectado a la red, introduzca la clavija directamente en él. Enchufe el aparato apagado a la toma de corriente y enciéndalo (si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto).  
**¡IMPORTANTE!** Utilice exclusivamente el adaptador suministrado con el aparato

### UTILIZACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

**IMPORTANTE:** Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el aparato y apague siempre el aparato para colocarla.  
- Para retirar la guía de corte, regule previamente la altura de corte por encima de la posición 18 y, con el motor apagado, tire de la guía hacia arriba para extraerla (Fig. 1).  
- Para colocar la guía de corte, introduzca la guía de corte en el cabezal del aparato y gire la rueda de ajuste para posicionar correctamente la guía y para seleccionar la altura de corte deseada (Fig. 2).

### ENCENDIDO Y UTILIZACIÓN

Para seleccionar la altura de corte del aparato, gire la rueda de ajuste. Apriete el botón ON/OFF (encendido/apagado). La altura de corte seleccionada aparecerá en la pantalla LED. La altura de corte puede cambiarse en cualquier momento.  
**¡IMPORTANTE!** Procure mantener el cabezal de la guía de corte lo más plano posible sobre la piel. Es decir, la parte superior de los dientes y los pequeños salientes del peine deberán estar siempre en contacto con la piel. En caso contrario, la precisión del corte podría verse alterada (Fig. 3-4).

### MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapele le permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.  
**Cuchillas desmontables**  
Las cuchillas del cortapele BaByliss son desmontables para facilitar la limpieza. Compruebe que el cortapele está apagado y retire la guía de corte. Sujete el cortapele con las cuchillas hacia arriba y sáquealas empujándolas por la punta (Fig. 5).  
Escove cuidadosamente a las láminas con una escova de limpieza para eliminar los restos de cabello.  
Limpe las cuchillas. El aparato no puede entrar en contacto con el agua. Deje secar las cuchillas al aire antes de volverlas a colocar en el aparato.  
**Cuchillas autolubrificantes**  
Las cuchillas del aparato llevan un depósito que destila la cantidad de aceite necesaria para que el aparato funcione siempre correctamente. Le recomendamos que sea enchido regularmente, siempre que sea constatada una disminución del rendimiento del aparato.  
Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba.  
Vierta con cuidado unas gotas de aceite BaByliss en el depósito (Fig. 6). Vuelva a colocar las cuchillas en el aparato. El aceite BaByliss está especialmente formulado para el aparato, no se evapora y no ralentiza la velocidad de las cuchillas.  
Se pueden obtener cuchillas de recambio para sustituir las cuando estén gastadas o deterioradas.

## PORTUGUÊS

**E856E**

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

### CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Lâminas:
  - Lâmina oscilante - W-Tech: CMS (liga de aço inoxidável, cromo e molibidénio)
  - Lâmina fixa: aço inoxidável
2. 1 guia de corte único para 18 comprimentos (de 1 a 18 mm, em incrementos de 1 mm)
3. Interruptor de alimentação
4. Selector rotativo da altura de corte
5. Indicação da altura de corte num visor LED
6. Indicador luminoso da carga
7. Acessórios: adaptador, óleo, escova de limpeza

### CARREGAR O APARADOR

1. Introduza a ficha no aparelho e ligue o adaptador à tomada. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas. Confirme que o interruptor do aparelho está na posição OFF.
2. Certifique-se de que o indicador luminoso de carga está aceso.
3. Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 60 minutos.
4. A duração das cargas subsequentes é igualmente de 8 horas.

**INFORMAÇÕES IMPORTANTES RELATIVAMENTE ÀS BATERIAS NI-MH DESTE DISPOSITIVO**  
Para atingir e preservar a maior autonomia possível das baterias, efetue um carregamento de 16 horas a cada 3 meses. Além disso, a autonomia completa do produto só será atingida após 3 ciclos de carga completos (um ciclo de 16 horas, seguido de dois ciclos de 8 horas).

### UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉTRICA

Para utilizar o aparelho na rede elétrica, introduza a ficha diretamente no aparelho. Ligue o aparelho desligado à rede elétrica e ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, espere cerca de 1 minuto).  
**IMPORTANTE!** Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho

### UTILIZAÇÃO DO GUIA DE CORTE

**IMPORTANTE:** Coloque sempre o guia de corte ANTES de ligar o aparelho e desligue-o sempre para colocar o guia de corte na devida posição.  
- Para retirar o guia de corte, ajuste previamente a altura de corte por além da posição 18 e, com o motor desligado, puxe o guia para cima para o remover (Fig. 1).  
- Para colocar o guia de corte na devida posição, exerça pressão no mesmo sobre a cabeça do aparelho e depois acione a roda de ajuste para o posicionar corretamente e para selecionar a altura de corte pretendida (Fig. 2).

### COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO

Para selecionar a altura de corte do aparelho, rode a roda de ajuste. Acionare o interruptor de alimentação. A altura de corte selecionada é exibida no visor LED.  
- Para retirar o guia de corte, ajuste previamente a altura de corte. Acione a cabeça do guia de corte junto à pele.  
**IMPORTANTE!** Mantenha a cabeça do guia de corte junto à pele. Ou seja, as pontas dos dentes e as pequenas saliências do pente devem estar sempre em contacto com a pele. Caso contrário, a precisão de corte pode ser afetada (Fig. 3-4).

### MANUTENÇÃO

A manutenção regular das lâminas permitirá conservar o aparelho nas melhores condições de funcionamento.  
**Lâminas desmontáveis**  
Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparador BaByliss são desmontáveis. Certifique-se que o aparador está desligado e retire o guia de corte. Segure no aparador, com as lâminas viradas para cima, e remova-as carregando sobre a ponta das mirmas (Fig. 5).  
Escove cuidadosamente as lâminas com uma escova de limpeza para eliminar os pelos.  
Enxaguar as lâminas. O aparelho nunca deverá entrar em contato com a água. Deixe secar as lâminas ao ar livre antes de as recolocar no aparelho.  
**Lâminas autolubrificantes**  
As lâminas do aparelho estão equipadas com um reservatório que dosia a quantidade de óleo necessária para o bom funcionamento do aparelho, utilização após utilização. No entanto, recomenda-se que o reservatório seja enchido regularmente, sempre que seja constatada uma diminuição no desempenho do aparelho.  
Desmonte as lâminas conforme indicado acima.  
Coloque cuidadosamente algumas gotas de óleo BaByliss no reservatório (Fig. 6). Depois volte a colocar as lâminas no aparelho.  
O aparelho BaByliss está especialmente formulado para este aparelho, o óleo BaByliss não evapora nem torna as lâminas mais lentas. Quando as lâminas estiverem gastas ou danificadas, é possível adquirir lâminas de substituição.

## DANSK

**E856E**

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug.

### PRODUKTETS EGENSKABER

- Skær:
  - Bevægeligt blad - W-Tech: CMS (legering krom-molybd

